

Guten Tag und herzlich Willkommen

im Landkreis Göttingen

Sie sind vor kurzem aus der Ukraine in den Landkreis Göttingen gekommen. Ab dem 01.06.2022 können Sie Leistungen vom Jobcenter erhalten. Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

Das Jobcenter gibt Ihnen Informationen und Unterstützung bei Fragen zu den Themen:

- ✓ Geldleistungen
- ✓ Krankenversicherung
- ✓ Suche nach Arbeit oder Ausbildung
- ✓ Deutsch lernen
- ✓ Anerkennung ausländischer Schul- und Berufsabschlüsse
- ✓ Kinderbetreuung

Vereinbaren Sie einen Termin für die Beratung an dem für Sie zuständigen Standort des Jobcenters:

I. Standort Göttingen Carl-Zeiss-Str. 5 37081 Göttingen Telefon: 0551/ 525-2750	Zuständig für die Gemeinden: • Flecken Adelebsen • Flecken Bovenden • Gemeinde Friedland • Gemeinde Gleichen • Gemeinde Rosdorf • Gemeinde Ebergötzen • Gemeinde Landolfshausen • Gemeinde Waake
II. Standort Duderstadt Industriestraße 16 37115 Duderstadt Telefon: 05527/ 846764-3170	Zuständig für die Gemeinden: • Stadt Duderstadt • Samtgemeinde Gieboldehausen • Gemeinde Seeburg • Gemeinde Seulingen

III. Standort Hann. Münden Auefeld 10 34346 Hann- Münden Telefon: 05541/ 99914-3234 oder 05541/ 99914-3227	Zuständig für die Gemeinden: • Stadt Hann. Münden • Samtgemeinde Dransfeld • Gemeinde Staufenberg
IV. Standort Osterode Gipsmühlenweg 2-4 37520 Osterode a. H. Telefon: 05522/ 960-5219 oder 05522/ 960-5264 oder 05522/ 960-5258	Zuständig für die Gemeinden: • Stadt Osterode • Stadt Herzberg • Samtgemeinde Bad Grund • Samtgemeinde Hattorf
V. Standort Südharz Bahnhofstr. 10 37431 Bad Lauterberg i. H. Telefon: 05522/ 960-5171 oder 05522/ 960-5169	Zuständig für die Gemeinden: • Stadt Bad Lauterberg • Stadt Bad Sachsa • Gemeinde Walkenried

Sie können gern eine Begleitung (zum Beispiel zum Übersetzen) zum Gespräch mitbringen.

Доброго дня й ласкаво просимо в округ Геттінген

Ви нещодавно приїхали до округу Геттінген з України. З 01.06.2022 р. Ви можете отримувати грошові виплати в Центрі зайнятості. Будь ласка, зателефонуйте нам. Ми будемо ради Вас проконсультувати.

У центрі зайнятості Вам нададуть інформацію та підтримку з таких питань:

- ✓ Грошові виплати
- ✓ Медичне страхування
- ✓ Пошук роботи чи навчання
- ✓ Вивчення німецької мови
- ✓ Визнання іноземних шкільних освітніх документів та професійних освітніх документів
- ✓ Догляд за дітьми

Запишіться на прийом у відповідному центрі зайнятості:

I. Геттінген (Göttingen) Carl-Zeiss-Str. 5 37081 Göttingen Телефон: 0551/ 525-2750	Відповідає за громади: • Флекен Аделебсен (Flecken Adelebsen) • Флекен Бовенден (Flecken Bovenden) • громада Фрідланд (Friedland) • громада Гляйхен (Gleichen) • громада Росдорф (Rosdorf) • громада Ебергетцен (Ebergötzen) • громада Ландольфсгаузен (Landolfshausen) • громада Ваак (Waake)
II. Дудерштадт (Duderstadt) Industriestraße 16 37115 Duderstadt Телефон: 05527/ 846764-3170	Відповідає за громади: • місто Дудерштадт (Duderstadt) • об'єднана громада Гібольдегаузен (Gieboldehausen) • громада Зеебург (Seeburg) • громада Зойлінген (Seulingen)

III. Ганноверш-Мюнден (Hann. Münden) Auefeld 10 34346 Hann- Münden Телефон: 05541/ 99914-3234 або 05541/ 99914-3227	Відповідає за громади: • місто Ганноверш-Мюнден (Hann. Münden) • об'єднана громада Дрансфельд (Dransfeld) • громада Штауфенберг (Staufenberg)
IV. Остероде (Osterode) Gipsmühlenweg 2-4 37520 Osterode a. H. Телефон: 05522/ 960-5219 або 05522/ 960-5264 або 05522/ 960-5258	Відповідає за громади: • місто Остероде (Osterode) • місто Герцберг (Herzberg) об'єднана громада Бад Грунд (Bad Grund) • об'єднана громада Гатторф (Hattorf)
V. Південний Гарц (Südharz) Bahnhofstr. 10 37431 Bad Lauterberg i. H. Телефон: 05522/ 960-5171 або 05522/ 960-5169	Відповідає за громади: • місто Бад Лаутерберг (Bad Lauterberg) • місто Бад Сакса (Bad Sachsa) • громада Валькенрід (Walkenried)

Ви можете взяти із собою на співбесіду супроводжуючу особу (наприклад, для перекладу).